

paragraph I of Article 3 of the annexed provisions;

5. to exempt from compulsory insurance the driving of a vehicle without the consent of the owner or person in charge, or in contravention of their orders, provided that in such cases the injured party has a guarantee of compensation, at least in respect of damage to person;

6. to exempt from compulsory insurance damages for pain and suffering;

7. to exclude from benefit under the insurance, when the assured is a corporate person or a commercial company not possessing legal personality, the legal representatives of the assured, and the spouses of such representatives, and, under the terms of paragraph I (c) of Article 4 of the annexed provisions, members of the families of such representatives;

8. to exclude from benefit under the insurance of a motor vehicle any person who is carried with his consent in that vehicle although he knows or should have known that the vehicle was taken from the rightful possessor by an unlawful act or is being used in the perpetration of a criminal offence;

9. to exempt from compulsory insurance damage to passengers in the vehicle that was the cause of such damage, if they were being carried free of charge or as a favour;

10. to exempt from compulsory insurance motor vehicles while being driven in private grounds to which certain persons have right of access and also motor vehicles while taking part elsewhere than on the public highway in motor races or competitions, whether for speed, reliability or skill;

11. to depart, solely as between its own nationals, from the terms of Article 5 of the annexed provisions in regard to damage to property involving small sums;

12. to leave it to its courts to decide whether, in the case of damage caused in its territory, Article 6 of the annexed provisions shall apply, indication being given where necessary to the courts of the principles on which they should proceed;

13. to depart from the provisions of paragraph 2 of Article 6 of the annexed provisions with a view to providing an

de bestemmelser der er optaget som tillæg til konventionen,

5. undtage fra tvungen forsikring tilfælde, hvor køretøjet føres uden tilladelse fra ejeren eller besidderen, eller i strid med deres anvisninger, dog forudsat at skadelidte i sådanne tilfælde har en garanti for erstatning, i det mindste for personskade,

6. undtage fra tvungen forsikring godtgørelse for svie og smerte,

7. udelukke dækning i henhold til forsikringen, når sikrede er en juridisk person eller et handelselskab, som ikke er en juridisk person, til sikredes legale repræsentanter og disses ægtefæller og, under de betingelser der er angivet i art. 4, stk. 1, litra c, i de bestemmelser, der er optaget som tillæg til konventionen, til medlemmer af sådanne repræsentanters familier,

8. udelukke dækning i henhold til forsikringen af et motorkøretøj til enhver, som med sit samtykke befordres i det pågældende køretøj, skønt han ved eller burde vide, at køretøjet er frataget den retmæssige besidder ved en ulovlig handling, eller at det bruges under udførelsen af en forbrydelse,

9. undtage fra tvungen forsikring skade på passagerer i det køretøj, der var årsag til skaden, hvis de blev befordret gratis eller som en tjeneste,

10. undtage fra tvungen forsikring motor-køretøjer, medens de føres på privat område, hvortil visse personer har adgang, samt motorkøretøjer, når de andetsteds end på offentlig vej tager del i motorvæddeløb eller -konkurrencer, hvad enten disse gælder hastighed, pålidelighed eller dygtighed,

11. fravige udelukkende i forholdet mellem dens egne statsborgere, reglerne i art. 5 i de bestemmelser, der er optaget som tillæg til konventionen, med hensyn til tingsskade, der andrager små beløb,

12. overlade til sine domstole at bestemme, hvorvidt i tilfælde af skade forvoldt på dens territorium art. 6 i de bestemmelser, der er optaget som tillæg til konventionen, skal komme til anvendelse således, at der om fornødent gives domstolene retningslinier for afgørelsen heraf,

13. fravige reglerne i art. 6, stk. 2, i de bestemmelser, der er optaget som tillæg til konventionen, for at tilvejebringe en alter-